



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
21 July 2011  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Сорок седьмая сессия

Женева, 14 ноября – 2 декабря 2011 года

### Предварительная повестка дня с аннотациями

#### Записка Генерального секретаря

1. Сорок седьмая сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, учрежденного в соответствии с резолюцией 1985/17 Экономического и Социального Совета, состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (Дворец Вильсона) 14 ноября – 2 декабря 2011 года. Первое заседание будет созвано в понедельник, 14 ноября 2011 года, в 10 ч. 00 м.
2. Прилагаемая предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Комитета и аннотации к ней были подготовлены Генеральным секретарем в соответствии с правилом 4 правил процедуры Комитета.
3. Внимание государств-участников обращается, в частности, на аннотации к пункту 6, содержащие перечень докладов, которые будут представлены Комитету на его сорок седьмой и последующих сессиях.

## **Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня
2. Организация работы
3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами
6. Рассмотрение докладов:
  - a) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
  - b) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
8. Формулирование предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями
9. Различные вопросы

## **Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилом 5 правил процедуры Комитета первым пунктом повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня, за исключением избрания должностных лиц, когда это требуется в соответствии с правилом 14. В соответствии с правилом 6 во время сессии Комитет может пересматривать повестку дня и, в случае необходимости, добавлять, исключать или откладывать пункты.

### **2. Организация работы**

В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры в начале каждой сессии Комитет рассматривает соответствующие организационные вопросы, включая расписание своих заседаний. В этой связи внимание обращается на изложенную в настоящем документе ориентировочную программу работы сессии, подготовленную Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета в соответствии со сложившейся практикой.

### **3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах**

В соответствии с правилом 65 своих правил процедуры Комитет может разрабатывать замечания общего порядка, основанные на различных статьях и положениях Пакта, в целях оказания помощи государствам-участникам в вы-

полнении их обязательств по представлению докладов. На своей четырнадцатой сессии (28 апреля – 17 мая 1996 года) Комитет постановил, что начиная с его пятнадцатой сессии его дискуссии, касающиеся осуществления Пакта (дни общей дискуссии, рассмотрение и утверждение замечаний общего порядка, методы работы, представления НПО и т.д.), будут проводиться в рамках данного пункта повестки дня. На нынешней сессии Комитет продолжит обсуждение подготовки замечаний общего порядка по вопросу о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье, а также о праве на справедливые и благоприятные условия труда. Комитет также продолжит свою работу по пункту 3 статьи 2 Пакта с целью изучения вопроса о подготовке заявления по этой теме.

Во время сессии Комитет также обсудит проект правил процедуры в связи с Факультативным протоколом к Пакту и другие методы работы.

#### **4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

Комитет систематически обсуждает последующие меры на своих сессиях. На нынешней сессии Комитет рассмотрит результаты обсуждения на межкомитетском совещании в июне 2011 года, сосредоточенном на более структурированном и согласованном подходе к последующим мерам всех договорных органов.

#### **5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами**

В рамках этого пункта повестки дня Комитет рассмотрит вопросы, вытекающие из итогов работы межкомитетского совещания, состоявшегося 27–29 июня 2011 года, и совещании председателей договорных органов по правам человека, состоявшегося 30 июня – 1 июля 2011 года. Членам Комитета будут предоставлены документы, относящиеся к этим двум совещаниям.

#### **6. Рассмотрение докладов**

##### *а) Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта*

В соответствии с пунктом 2 правила 61 своих правил процедуры Комитет, как правило, рассматривает доклады, представленные государствами-участниками по статье 16 Пакта, в порядке их получения Генеральным секретарем. Представители государств, представивших доклады, имеют право присутствовать на заседаниях Комитета во время рассмотрения их докладов; такие представители должны иметь возможность выступать с заявлениями по докладам, представленным их правительствами, и отвечать на вопросы, которые могут быть им заданы членами Комитета.

В соответствии с пунктом 2 правила 62 правил процедуры Комитета Генеральный секретарь вербальными нотами в мае и июне 2011 года сообщил соответствующим государствам-участникам о дате открытия и продолжительности сорок седьмой сессии Комитета и предложил им направить своих представителей для участия в заседаниях Комитета, на которых будут рассмотрены их доклады. После консультаций с постоянными представительствами соответствующих государств-участников относительно сроков рассмотрения их соответствующих докладов Генеральный секретарь в консультации с Председателем Комитета подготовил ориентировочный график рассмотрения этих докладов.

По состоянию на 13 июля 2011 года Генеральным секретарем были получены 42 нижеперечисленных доклада, которые ожидают рассмотрения Комитетом. Доклады государств-участников, запланированные для рассмотрения на сорок седьмой (ноябрь-декабрь 2011 года) и сорок восьмой (апрель-май 2011 года) сессиях Комитета, указаны в последних колонках приводимых ниже таблиц. Докладами, которые намечены к внесению в график для рассмотрения на последующих сессиях Комитета, являются следующие 5–7 докладов, полученные Комитетом, в хронологическом порядке их поступления. График их рассмотрения Комитетом на его сорок восьмой и последующих сессиях подлежит утверждению Комитетом.

Нижеследующие таблицы не включают государств-участников, которым были направлены просьбы представить доклады к конкретным срокам, при невыполнении которых Комитет приступит к рассмотрению осуществления экономических, социальных и культурных прав на их территориях в отсутствие докладов.

<i>Первоначальные доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
1. Джибути (первоначальный и второй доклады)	E/C.12/DJI/1-2	21 июля 2010 года	30 июня 2009 года	
2. Эфиопия (первоначальный– третий периоди- ческие доклады)	E/C.12/ETH/1-3	28 июля 2009 года	30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года 30 июня 2010 года	Сорок восьмая сессия, апрель-май 2012 года
3. Мавритания	E/C.12/MRT/1	20 августа 2009 года	30 июня 2007 года	
4. Того	E/C.12/TGO/1	26 января 2010 года	30 июня 1990 года 30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года	
5. Туркменистан	E/C.12/TKM/1	3 марта 2009 года	30 июня 2005 года 30 июня 2010 года	Сорок седьмая сессия, ноябрь 2011 года
6. Объединенная Республика Танзания (первоначальный– третий доклады)	E/C.12/TZA/1-3	25 августа 2009 года	30 июня 1990 года 30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года	
<i>Вторые периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
7. Албания (второй и третий периоди- ческие доклады)	E/C.12/ALB/2-3	9 апреля 2010 года	30 июня 2009 года 30 июня 2014 года	

<i>Вторые периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
8. Босния и Герцеговина	E/C.12/BIH/2	9 августа 2010 года	30 июня 2010 года	
9. Камерун (второй и третий периодические доклады)	E/C.12/CMR/2-3	26 ноября 2008 года	30 июня 2001 года 30 июня 2006 года 30 июня 2011 года	Сорок седьмая сессия, ноябрь 2011 года
10. Китай (второй доклад)	E/C.12/CHN/2	30 июня 2010 года	30 июня 2010 года 30 июня 2015 года	
Гонконг (третий доклад)	E/C.12/CHN-HKG/3	30 июня 2010 года		
Макао (второй доклад)	E/C.12/CHN-MAC/2	30 июня 2010 года		
11. Чешская Республика	E/C.12/CZE/2	30 ноября 2010 года	30 июня 2007 года	
12. Египет (второй–четвертый периодические доклады)	E/C.12/EGY/2-4	11 мая 2010 года	30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года	
13. Эстония	E/C.12/EST/2 и Corr.1	31 октября 2008 года	30 июня 2007 года	Сорок седьмая сессия, ноябрь 2011 года
14. Иран (Исламская Республика)	E/C.12/IRN/2	3 ноября 2009 года	30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года	
15. Кувейт	E/C.12/KWT/2	31 мая 2010 года	30 июня 2009 года	
16. Литва	E/C.12/LTU/2	1 февраля 2010 года	30 июня 2009 года	
17. Монако	E/C.12/MCO/2-3	26 мая 2011 года	30 июня 2009 года	
18. Перу (второй–четвертый периодические доклады)	E/C.12/PER/2-4	26 мая 2009 года	30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года	Сорок восьмая сессия, апрель-май 2012 года

<i>Вторые периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
19. Руанда (второй–четвертый периодические доклады)	E/C.12/RWA/2-4	20 января 2010 года	30 июня 1990 года 30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года	
20. Сербия	E/C.12/SRB/2	24 марта 2011 года	30 июня 2010 года	
21. Словакия	E/C.12/SVK/2	25 июня 2009 года	30 июня 2007 года	Сорок восьмая сессия, апрель-май 2012 года
22. Словения	E/C.12/SVN/2	22 июня 2011 года	30 июня 2010 года	
23. Узбекистан	E/C.12/UZB/2	2 июля 2010 года	30 июня 2010 года 30 июня 2015 года	
24. Армения	E/C.12/ARM/2	8 июля 2011 года	30 июня 2000 года 30 июня 2005 года 30 июня 2010 года	

<i>Третьи периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
25. Аргентина	E/C.12/ARG/3	6 мая 2009 года	30 июня 2001 года 30 июня 2006 года	Сорок седьмая сессия, ноябрь 2011 года
26. Азербайджан	E/C.12/AZE/3	29 сентября 2009 года	30 июня 2009 года	
27. Эквадор	E/C.12/ECU/3	8 сентября 2009 года	30 июня 2009 года	
28. Сальвадор (третий–пятый периодические доклады)	E/C.12/SLV/3-5	5 января 2011 года	30 июня 2010 года	
29. Израиль	E/C.12/ISR/3	20 января 2009 года	30 июня 2008 года	Сорок седьмая сессия, ноябрь 2011 года
30. Япония	E/C.12/JPN/3	22 декабря 2009 года	30 июня 2006 года	
31. Ямайка (третий и четвертый периодические доклады)	E/C.12/JAM/3-4	6 января 2010 года	30 июня 2003 года 30 июня 2008 года	

<i>Третьи периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
32. Новая Зеландия	E/C.12/NZL/3	15 мая 2009 года	30 июня 2008 года	Сорок восьмая сессия, апрель-май 2012 года
33. Непал	E/C.12/NPL/3	12 июля 2011 года	30 июня 2011 года	
<i>Четвертые периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
34. Австрия	E/C.12/AUT/4	28 июля 2010 года	30 июня 2010 года	
35. Беларусь (четвертый–шестой периодические доклады)	E/C.12/BLR/4-6	19 ноября 2010 года	30 июня 2009 года	
36. Бельгия	E/C.12/BEL/4	9 июля 2010 года	30 июня 2010 года 30 июня 2015 года	
37. Болгария (четвертый и пятый периодические доклады)	E/C.12/BGR/4-5	31 июля 2009 года	30 июня 1999 года 30 июня 2004 года 30 июня 2013 года	
38. Исландия	E/C.12/ISL/4	19 января 2010 года	30 июня 2008 года	
39. Португалия	E/C.12/PRT/4	31 января 2011 года	30 июня 2005 года	
<i>Пятые периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
40. Дания	E/C.12/DNK/5	25 января 2010 года	30 июня 2009 года	
41. Норвегия	E/C.12/NOR/5	28 июня 2010 года	30 июня 2010 года 30 июня 2015 года	
42. Испания	E/C.12/ESP/5	30 июня 2010 года	30 июня 2009 года	Сорок восьмая сессия, апрель-май 2012 года

<i>Шестые периодические доклады</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Дата получения</i>	<i>Назначенная дата</i>	<i>Запланирован к рассмотрению</i>
44. Украина	E/C.12/UKR/6	21 июня 2011 года	30 июня 2011 года	

*b) Доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта*

В соответствии с правилом 67 его правил процедуры Комитету поручается рассмотрение докладов, представленных специализированными учреждениями во исполнение статьи 18 Пакта.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры представители соответствующих специализированных учреждений могут делать заявления по вопросам, входящим в сферу деятельности их соответствующих организаций. Генеральный секретарь предложил направить своих представителей для участия в заседаниях Комитета следующим специализированным учреждениям, органам Организации Объединенных Наций и финансовым учреждениям: Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС), Международный валютный фонд (МВФ), Всемирный банк и Всемирная торговая организация (ВТО).

Все доклады, которые могут быть получены от специализированных учреждений в соответствии со статьей 18 Пакта будут представлены Комитету в надлежащем порядке.

**7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

В соответствии с пунктом 1 правила 59 своих правил процедуры Комитет на каждой сессии рассматривает положение дел с представлением докладов согласно статьям 16 и 17 Пакта и может представлять Совету соответствующие рекомендации, включая рекомендации относительно направления Генеральным секретарем напоминаний тем государствам-участникам, от которых доклады не были получены. По этому пункту Комитету будет представлен следующий документ:

Записка Генерального секретаря о государствах – участниках Пакта и положении дел с представлением докладов (E/C.12/47/2).

**8. Формулирование предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями**

Во исполнение правила 64 своих правил процедуры Комитет может пожелать подготовить предложения и рекомендации общего характера на основе рассмотрения им докладов, представленных государствами-участниками, и докладов, представленных специализированными учреждениями, в целях оказания помощи Совету в выполнении, в частности, его обязанностей в соответствии со статьями 21 и 22 Пакта. Комитет может также пожелать представить на рассмотрение Совета предложения в связи со статьями 19, 22 и 23 Пакта.

**9. Различные вопросы**

На своей двадцать первой сессии (1999 год) Комитет постановил включить в свою повестку дня постоянный пункт "Различные вопросы", в рамках которого он может рассматривать любой вопрос, не подпадающий под сферу охвата других постоянных пунктов повестки дня.

**Ориентировочная программа сорок седьмой сессии  
Комитета по экономическим, социальным и  
культурным правам  
(14 ноября – 2 декабря 2011 года)**

**Первая неделя: 14–18 ноября 2011 года**

**Понедельник, 14 ноября**

1-е заседание	(открытое)		
		<i>Пункт 1</i>	Утверждение повестки дня
		<i>Пункт 2</i>	Организация работы
		<i>Пункт 7</i>	Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
	(закрытое)	<i>Пункт 9</i>	Различные вопросы
2-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 5</i>	Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами
	(открытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах: представления НПО

**Вторник, 15 ноября**

3-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Эстония
4-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Эстония ( <i>продолжение</i> )

**Среда, 16 ноября**

5-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Эстония ( <i>продолжение</i> )
6-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Израиль

**Четверг, 17 ноября**

7-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Израиль ( <i>продолжение</i> )
8-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Израиль ( <i>продолжение</i> )

**Пятница, 18 ноября**

9-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Туркменистан
10-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Туркменистан ( <i>продолжение</i> )

## Вторая неделя: 21–25 ноября 2011 года

### Понедельник, 21 ноября

11-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Туркменистан (продолжение)
12-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Камерун

### Вторник, 22 ноября

13-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Камерун (продолжение)
14-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Камерун (продолжение)

### Среда, 23 ноября

15-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Аргентина
16-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Аргентина (продолжение)

### Четверг, 24 ноября

17-е заседание	(открытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: Аргентина (продолжение)
18-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

### Пятница, 25 ноября

19-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
20-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

## Третья неделя: 28 ноября – 2 декабря 2011 года

### Понедельник, 28 ноября

21-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
22-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

**Вторник, 29 ноября**

23-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний
24-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний

**Среда, 30 ноября**

25-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний
26-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний

**Четверг, 1 декабря**

27-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний
28-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний

**Пятница, 2 декабря**

29-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 6</i>	Рассмотрение докладов: утверждение заключительных замечаний
		<i>Пункт 3</i>	Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
		<i>Пункт 4</i>	Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта
		<i>Пункт 8</i>	Формулирование предложений и рекомендаций общего характера
		<i>Пункт 9</i>	Различные вопросы
30-е заседание	(закрытое)	<i>Пункт 9</i>	Различные вопросы
	(открытое)		Заккрытие сессии